

# "SAILOR" R501



## 2182 kHz VAGTMODTAGER

SAILOR R501 opfylder kravene i den internationale konvention for SAFETY OF LIFE AT SEA, 1974 (SOLAS), som omtaler, at der om bord på alle skibe over 300 bruttoregistrertons skal holdes uafbrudt lyttevagt på den radiotelefoniske nødfrekvens 2182 kHz. SAILOR R501 opfylder det tekniske regulativ fra CEPT samt nationale myndighedskrav. SAILOR R501 er en énkanals telefonimodtager beregnet for modtagelse af A2 (A2A), A2H (H2B), A3 (A3E) og A3H (H3E) signaler på den internationale nødfrekvens 2182 kHz. SAILOR R501 har en indbygget testtonegenerator, der kan afprøve, om tonedekoderen kan indkoble den manuelle volumenkontrol.

SAILOR R501 er udstyret med en automatisk volumenkontrol, der sikrer, at modtageren er tavs (muted), indtil der modtages et 2-tone alarmsignal eller et navigationssignal. Herved indkobles den manuelle volumenkontrol, og al trafik høres i højtaleren. SAILOR R501 har et indbygget ur, der sikrer, at den manuelle volumenkontrol indkobles i de radiotelefoniske tavshedsperioder, således at al trafik høres i højtaleren. SAILOR R501 er opbygget i et helsvejset stålkabinet, som er rustbeskyttet. Overfladebehandlingen er udført med nylon. Knapper og håndtag er udført i massivt blankforkromet messing.

## "SAILOR" COMPACT R501

S.P. RADIO A/S · AALBORG · DANMARK



# "SAILOR" R501

## TEKNISKE DATA

Énkanals modtager med krystalkontrolleret modtagerfrekvens samt ur.

Frekvens: ..... 2182 kHz fast indstillet

Krystalfrekvens: ..... 2516.582 kHz

Frekvensstabilitet: ..... 3 ppm pr. år

Temperaturstabilitet: ..... 10 ppm

Temperaturområde: ..... -15°C til +55°C

Følsomhed 10 dB SN/N: ..... 20 dB/1 uV

Nabokanal selektivitet: ..... 45 dB ved  $\pm 10$  kHz

70 dB ved  $\pm 20$  kHz

Spurious Response: ..... 80 dB

Udgangseffekt: ..... 1 Watt/8 ohm

Udstrålingsklasse: ..... A2 (A2A), A2H (H2B),  
A3 (A3E) og A3H (H3E)

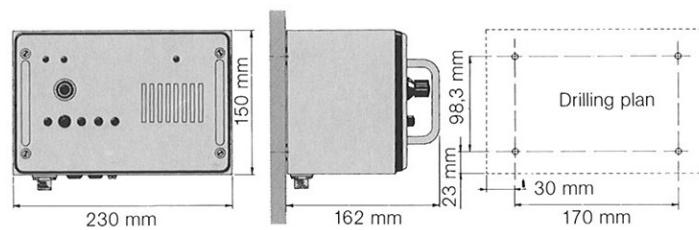
Strømforsyning: ..... 24V Mute ON : 0.1A  
Mute OFF: 0.35A  
220/237V Mute ON : 0.01A  
Mute OFF: 0.04A  
110/127V Mute ON : 0.02A  
Mute OFF: 0.08A

Dimensioner: ..... Højde = 150 mm  
Bredde = 230 mm  
Dybde = 163 mm

Vægt: ..... 3 kg

Båndoptagertilslutning: ..... niveau 0.3 RMS/2 Kohm  
relæ til start/stop

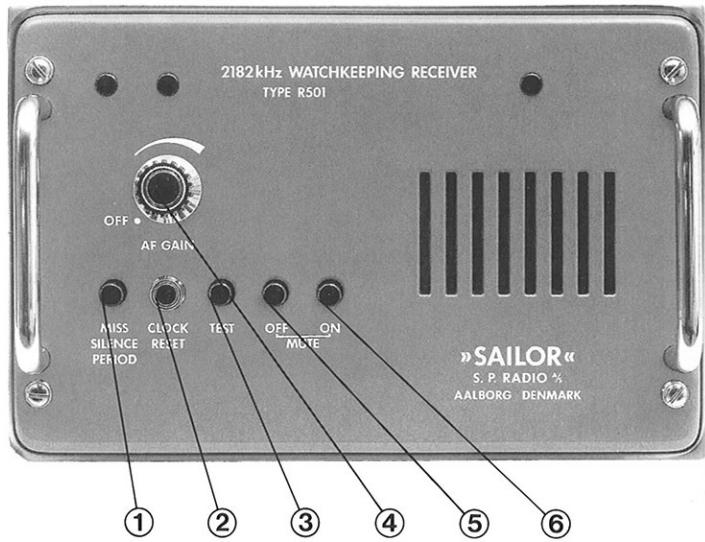
Extern Muting: ..... 24V DC  
(antenneralæ)



## INSTALLATION

SAILOR R501 er på grund af sine ydre dimensioner let at installere på broen, i radiorummet, eller hvor det er ønskeligt.

SAILOR R501 tilsluttes antenne og strømforsyning ved hjælp af et coaxialstik og et tilslutningsprint anbragt i kabinetet. Ønskes modtageren demonteret på grund af regelmæssigt eftersyn eller service, løsnes de fire skruer på forpladen.



## BETJENINGSGREB

1. AF Gain  
Netafbryder samt trinløs lydstyrkeregulering.
2. Miss Silence Period  
Når trykknappen er aktiveret, er modtageren også muted i de radiotelefoniske tavshedsperioder.
3. Clock Reset  
Ved start (justering) af det indbyggede ur aktiveres trykknappen ved begyndelsen af en radiotelefonisk tavshedsperiode, kl. XX,00 eller kl. XX,30.
4. Test  
Trykknappen aktiveres i 6 sekunder, og den manuelle volumenkontrol indkobles. (Evt. trafik høres i højttaleren).
5. Mute Off  
Ved aktivering af trykknappen indkobles den manuelle volumenkontrol. (Evt. trafik høres i højttaleren).
6. Mute On  
Ved aktivering af trykknappen indkobles den automatiske volumenkontrol.

Der tages forbehold for ændring af specifikationer.



S.P. RADIO A/S

DK-9200 AALBORG SV · DANMARK  
TELEFON: 08 180999 · TELEX: 69789 SPRAD DK  
TELEFAX: 08 186717

## 2182 kHz WATCH KEEPING RECEIVER



### GENERAL DESCRIPTION

SAILOR R501 complies with the requirements of the international convention for SAFETY OF LIFE AT SEA, 1974 (SOLAS), which states that on board all ships above 300 tons gross tonnage there must be continuous listening on the radiotelephonic emergency frequency 2182 kHz.

SAILOR R501 complies with the technical regulations from CEPT and requirements from national authorities.

SAILOR R501 is a single channel telephony receiver intended for reception of A2, A2H, A3 and A3H signals on the international emergency frequency 2182 kHz.

SAILOR R501 is provided with an automatic volume control ensuring that the receiver is muted, until a two-tone alarm signal or a navigation warning signal is received. In this way the manual volume control is connected and all traffic is heard in the loudspeaker.

SAILOR R501 has a built-in timing unit ensuring that the manual volume control is reconnected during the radiotelephonic silence periods; all traffic is heard in the loudspeaker.

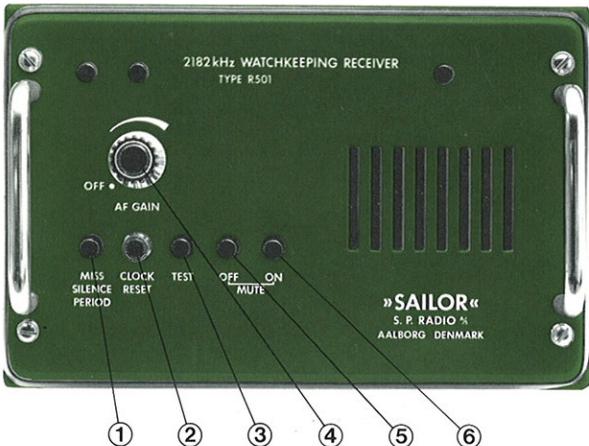
SAILOR R501 has a built-in test tone generator, which is able to test the function of the tone decoder unit.

SAILOR R501 is built into an all-welded steel cabinet with anti-rust coated surfaces and nylon finish. Knobs and handles are made of solid bright chromium-plated brass.

### TECHNICAL DATA R501

The receiver is a single channel receiver with crystal controlled receiver frequency and clock.

<u>Frequency:</u>	2182 kHz fixed tuned
<u>Crystal frequency:</u>	2516.582 kHz
<u>Frequency stab.:</u>	3 ppm per year
<u>Temperature stab.:</u>	10 ppm
<u>Temperature range:</u>	-15°C to +55°C
<u>Sensitivity 10 dB SN/N:</u>	20 dB/1 uV
<u>Adj. channel selectivity:</u>	45 dB at +/-10 kHz 70 dB at +/-20 kHz 80 dB
<u>Spurious rejection:</u>	1 Watt/8 ohm
<u>Output power:</u>	A2, A2H, A3 and A3H
<u>Class of emission:</u>	24V Mute ON: 0,1 A. Mute OFF: 0,35 A.
<u>Power supply:</u>	220/237V Mute ON: 0,01 A. Mute OFF: 0,04 A.
<u>Dimensions:</u>	110/127V Mute ON: 0,02 A. Mute OFF: 0,08 A.
	Height: 150 mm Width: 230 mm Depth: 163 mm
<u>Weight:</u>	3 kg
<u>Tape recorder connect.:</u>	level 0,3 RMS/2 Kohm relay for start/stop
<u>Extern muting:</u> (antenna relay)	24V DC



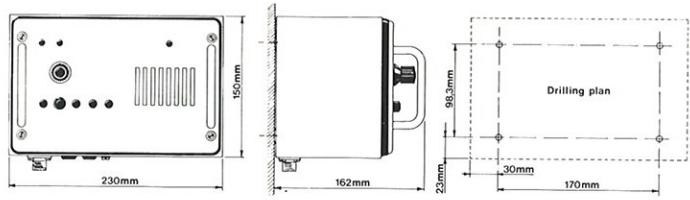
## CONTROLS

1. AF GAIN  
With main switch and continuous volume control.
2. MISS SILENCE PERIOD  
When the push button is activated the receiver is also muted in the radiotelephonic silence periods.
3. CLOCK RESET  
When resetting the internal timer, activate the push button in the beginning of a radiotelephonic silence period XX,00 or XX,30 hour.
4. TEST  
Activate the push button for 6 seconds and the manual volume control is ON (traffic is heard in the loudspeaker).
5. MUTE OFF  
When activating the push button the manual control is ON (traffic is heard in the loudspeaker).
6. MUTE ON  
When activating the push button the automatic volume control is ON.

## INSTALLATION

SAILOR R501 is because of its external dimensions easy to install on the bridge, in the radio-room or wherever it is desirable.

SAILOR R501 is connected to antenna and power supply by means of a coaxial plug and a connection board placed inside the cabinet. For inspection or service only remove the four screws on the front plate.



S. P. RADIO A/S Porsvej 2 . DK-9200 Aalborg SV . Denmark

DEALER:

